

የፋይናርድ ተቻቻ

ԸՆԴԱԿԱՆ ԶԵՐԱԳՐԻ Բ ՊՈՂՑԱԾ

Պաղուստ, 10/22 Մեպտ, 1889:

Պալտասի ազգային ձեռագիրներն հետեւանդարներն են, որչափ կարողացի ցարդ իմաստալ, որոնցմէ Ա. Ռ. Կը գտնուի իմ քրվս. Բ. Ռ. բարեկամի մը քով եւ մացեանդարներն աեղուց Ազգանավեան ընկերութեան թանգարանին մէջ:

Ա. Մելոպանիս երբ երգոց: Ասկից մեծա-
դիր եւ 378 երեսէ բաղկացեալ է, դժբախ-
տաբար չէ նշանակուած թէ որևէ հերիփնակու-
թիւնն է եւ որ թուին յօրինեալ: Երկայն յա-
ռաջադրան մ'ունի, որուն մէջ պապէս կը դրէ:

Գործքը կը վերջացընէ այսպէս.

“ Եւ արդ՝ մինչ ցայ ցայ եւ մեր ժողովեալ հաւաքիցա վակնութիւն սորի պահ եւ մեր կար եւրե, բայց զարաքազաթիւն սորի յանձնեմ ամենաշատը թարապետն երիւն եւ երիւն, քանից ինչ ծերութեան է տախութիւն նաև նույն թշուլ բանու լայզու, այլ է եթէ տէր կամքոյի եւ այսոյ առողջութիւն, յայն ժամ վերասին քանակ ի պայմանէ մինչ ցաւազա նորաբան որպարզէ, ապա էթէ կուսանակը սփառեց, յայնմաս ժողով զցի Հայութաց եղաց ինը, որպահան լորգանասան մեջոյ եւ կեղծոց յաւատարիմ էնդիրն առ ի որբաքան, բայց ևս պայտէ ոչ ոք ինը բարձրէ ի փոյզն, կամ աւելոր ու բայն ինչ բանակներ է ինը, այլ ըստ աշխատան ուղղեցնէ ասանց եւ բացի ինչ եւ առաջ գրութիւնն մինչեւ կամ և անհանդաւ թեանց զաւենին բարձրէ, եւ զաւակն ըստուցէ, ըստ պահանջման տեղույն, պայտէ մայս իրն դրբն եւ էթէ քան զայ աւելի անձի որբաքան, յայնմաս ապա աւանդ ատակ անձի որբաքան զգնին եւ հանձնել զաւակնուն է:

Բ. Ա-ԵՐԵՎԱՆ, մեծադիր, զարդարեալ մասնակարներով։ Ցիշտակարանին մէջ պյագէս ըստու և պողոս։

" Ա Խ ի շ ա ն ց ի մ ե ս ր ո պ վ ա ր դ ա պ հ ե տ ս կ ո չ ե ա լ որ
է ի տ ա ր գ ա ն ա յ ց ե կ ա ւ . ո ր ու թ ե ա մ ը բ ն ա կ ե ա լ ի շ շ ա լ
յ ո ր ջ ո ր ջ ե ա լ ա գ ա մ ք ի ւ ա ս կ ե ր ս ք ա զ ի ս ո ր ը ս ա ս
ա շ մ ո ւ ա ս ի ա ս ս ա հ ա ն , ո ւ ե ս ի ա խ ն ո ւ ծ ե ւ մ ե ս

Գ. Ե-աւորսն զարդարեալ մանրանկարնեալ, որց յիշատակարանին մէջ երգայն գոհաւանութենէ մ'ետեւ՝ կ'ըսուի թէ խաւաղ Աէլլից շնան գրել տուած է Կոյն Ստեփիանոս քահանային Ծաշ քալազբն մէջ ի թուակնանին Հայոց ԽՌԵ:

Դ. Աւշտոց: Յիշատակարանն այս է.

“Фаталикъ азънъшнасларъ եղբորդութեանъ հօր եւ
որով եւ հօգութիւնը այդ եւ անցած յաւա-
ստից ամեն Ազր եղու ցան այս գործ որ-
կոի Սալտցիոն, կասարութիւն օրինակ քանակութեց,
ի լաւ եւ յանտիր օրինակ ձեռամբ քանակութեց
գործ գրիգորի, ի բարպար Բագրէց մնաց հո-
նեան առող արագ նեփեւույլ ի թիվախութեան
աշխալ, արդ որ համակիզի սման եւ օրէնք կա-
տարէք, ի բրանով Ասուս աս ողորդ ասացէք
հան գոցին եւ ենոցաց հոնց եւ ստացան չուցու-
ատուատակը ի բարպարի, ”

Ե. Ասէիքորին: Վերըն քիչ մը պակաս է. Ն հետեւեալ է. “Հարցմանը մասուգահանի բարեպաշտի եւ պատասխանիք գրիգորի յաղագ որբը երրորդութեանն եւ պատմանին Մարգեղութեան, ի սուրբ գրուց

² Կիտանիշ տեղերն անընթեռնիք են:

եւ յողողափառ վարդապետաց հաւաքիւլան : Խակ մշակելերը սա գրուած կայ տարբեր գրով . . . Զվերցին սանցու սուրբ գրին որ կոչի սովետիքի, յիշեցէր զպիսորո որ է որդի . . . (առ ընթեալ) . . . աց սամձկաց որ գերի էր վան բրեւ եւ իւր ծնաւոց հոգւոյն Աստուած ողբերդի սարչակը մահեւ, հայր, Անցաւ է թէ որ թուականին գրուած է :

డ. కోర్టుల్లోనే 632 బెబుక రూపుకుంచుకులు, ప్లాటినమ్ లుకు కుమ బెగ్కు. భొల్పద పుస్తకము లే, నేడు పొలాకున పుస్తక బు లే జిష్టాపాకురాము: “డగ్గప్రథమ దెల్వాజ మెర్గు, బెల్లుపున వుప్పులును లుచ్చెల్పుక లె అక్కి. “పొప్పులు ఫ్రాపులున లే ఏకుండిక్కుపటిక్కున, ఈప్పటిను ఉప్పు త్వాపులును కి ప్లెర్పు రూపులున జో, టిప్ప. టిప్ప. 14 శుంఖారున, తెల అసు తిక్కు. బ్లట్క ఎల్క్రిక్ గ్లూ ప్పాపులుక్కిరూను ఫిల్మ ప్పాచుస్థుల్లు, బెల ల్యాపుక్కుగ్గు ల్యాపు బెల ప్పు త్వాపులుక్కిరు త్వాపు లెన్డు, కి ల్యాపు లెన్డు మున్కుపుగ్గు కి జుపులును బెల్లుపున, బెల క్రాంతి అసు ఫుంఖారులునీ ల్యాపు బెగ్గాపురుణుని బెగ్గాపురుణు ఫుంఖారులునీ అసుండు.

U.S.

ԲԱՆԱՍՔԵՐԱԿԱՆ

ዶ.ተ.ዕ.ቻ.፩፻፲፭ ተከታታይ

Սաքար երկիր ի հնավա զերի
Մարտունի մը բռ կնու կնու առանվ.
Կանաչ ծծուուած: Եթիկի հնակ
Դուռ կը փախչիք մը մուռեա զով:
Ժօնուուած պլուած, սև անհայնէր
Հեր ի յունա տասրց հօրաւ.
Այլ էք երիք աւստաքեր:
Գիտուած ազցուած դուռ էք տևած
Խը հայրակիր, ին որուած.
Ժօնուուած, թօնուած եք պահայուած
Կունքր պայսած մի աւստիւ
Ծիւ սկրիւ հայրանած:

**Ծրեկ տարի կը խնդրամ միշտ
Որ այլ ձորք մեն թե տար տար,
Որ գեղ մանելի՞ որեւ ավելիշտ
Ն'երազէկ եռ ապահով:
Հռե որ առա մ'արդարածացն
Կը կանաչք բրաստակուռ,
Ուր ճափուրող որոյք աղջուն,
Հռե տար տասաց իմ պար խոսկի:
Հք պահուստու չեք տար մի տոր
Ծրեկ մըր խաղաղուն:**

Թերեւան ճեղիկ մին կու ծրասա,
Ուր ևս, ծրուտաք, եկայ յաշրարի.
Երախ մին մայրու տեսաք բռասա,
Ծնասաք մի օր գիներ անայօն:
Եղր իւր եկան ծամեր յըտին,
Ոչ ապարան առեւ վայրկեան
Կանձեւ ունի ունու ունուն.

Երբ ամենայա չէր տակաւին,
Կուզար, կ'ողքար եւ կ'աշցայէր:
Իւզն ծիծոռաք կեցար ամայա.
Զէս ասուին ինձ իր սէն:

Ծանր քրոյս իմ հարսանիք
Տևակ լուղան ուրախ իշմէիք,
Կան ցըճածիք մեր պատահիք,
Իրանց երգոց կամ մարքիք:
Հայութանց մարտնչեմք զոյ,
Մարտունանց ապանք մակիք,
Միթիք տեսան մեր գիւղանք:
Խնդիք ժխտանք մեր բնդիք տոր.
Բարձր առանինքն մենք ապեօք ունք.
Ա յո, սպահ յոր է վերս:

Գույք շիրմիք իրենց եղան
Ավոսան ոսից անցաւրդար.
Դուքս յիմ տան օտարք զետամ,
Եւ թը թշամնի պէտ անմիտաց
Խնձուցոց օր ճրիմակի:
Եւ լորուած մայր մ անձէնք,
Խնձուածու իրենի ձեղուար.
Տնակը քաղցրիկ իւ հայրածիք,
Ծիծուած, պէտին արագածուած
Եւ առաջ առ իւ ձուածաւ:

J. P. de Béranger

Raqib. B. S.

ԲԱՐՁՐԸՆՎԱՆ

ԽԱԶ ՈՒ ՃԵՓԻՇ

ՎԵՐՃԻՆ ԺԱՐՄԱԿՆԵՐԵՐՆ ՎԵՐ ՄՅ

(Հայությունների կազմը)

20. Համարներ:

Պաւանմաններն միշտ էլ դժբեր հռուսկանելն
ետքը՝ պահանորդ մը կեցոցին, որ գամերիցուն
անձն ելլեն իմացուն է: Խոչ իրենք որ մանաց մը մատն,
եւ այլիւալյ սպադաններու քով նստան: Բայց պար-
աւուած լրբերն այս իրիկուն շեկաւ:

8. Երբութեան պալատին դժմացը՝ Մայր եկեղեցին շնորհած է. Երկրորդ օրի Թիոսուս Ս. Արքան տան էր: Եղանակակի պալատին էր առաջաւուն և կանոնակի սկզբան եւ իրիկանն պալատանէք: Դառանաներն գահերթիցն կրօնական հսքին կը մանչնային, դիտէին որ Քիոյսի ժամանեական կրօնական կինաց անձաւուն Տամանակի կը ըւրա: Գիտէին միանալաւոյ որ Թիոսի Արքին նկերութեան անդամ գրաւած էր, ուստի եւ աղօթքի ժամը պատի շանցընէր: Զ. Երբանաննեամ աղօթքի հրաւոր զանդակին, զարաւաններն աղ դարձեալ իրենց գարսանց հրաւա- իրեա:

Այս անգամ ուշ եկան: Գահէրեցն արդէն
եկեղեցի մտած էր: Կարսիսա Մորենոյ մեծ առնի
օքերն կը հաղորդուէր, եւ նպան օքն ուրիշ հաւա-
տազեաններէն կանուխ եկած էր:

Գահերեցն եկեղեցին ելած ատենը Գամ
բուզանա եւ Գոռնէցյ Հրապարակի վրայ էին։ Սա-
կան գահերեցն մաս լառձակելու Համարձա-